



Pismo to wychodzi codziennie oprócz niedziel i świąt uroczystych w drukarni Stanisława Gieszkowskiego.

Zaliczenie na trzy miesiące złotych dziesięć miesięczne złotych cztery, numer pojedynczy grosza dziesięć.

# GAZETA KRAKOWSKA.

## OBSERWACJE METEOROLOGICZNE.

Dzień godzina	Bar. do 0° R. w miar. paryz.	Stop. ciepła podł. Reau.	Psycho- metr	Wiatr	Stan Atmosfery	Zjawiska na powietrzu i różne uwagi
6 27'	5, 671	+ 9, 6 1/4	34	PPn. Zachodni słaby	Chmury	
2	5, 739	+ 16, 7 1/4	70	Zachodni	"	
10	6, 440	+ 12, 4 1/5	11	ZPl. Zachodni	Chmurno	

### Wiadomości zagraniczne.

#### — Warszawa 15 Września. —

Dnia onegdajszego odbyła się pierwsza próba jazdy na drodze żelaznej od Warszawy do Skierniewic, która to przestrzeń, jak słychać, wkrótce ma być otwartą dla publiczności.

#### — Petersburg 6 Września. —

Rozkazem dziennym Cesarskim z d. 21 sierpnia, wykreśleni zostali z kontroll, polegli w bitwach przeciwko góralom: sztabs-kapitan Litewskiego pułku strzelców, Skinder, i dowódca 5go batalionu saperów, pułkownik Zawajewski 2.

#### — Lwów 6 Września. —

Nasz ziomek, wiolonczelista Samuel Kosowski, wybiera się temi czasy w podróż artystyczną do Wiednia. Cieszymy się bardzo z tej wycieczki, rokując mu jak najlepsze powodzenie. Stoi on już dzisiaj na stopie pełnej siły talentu swego, nabytą długą i mozolną walką, jaką każdy artysta przebyć musi, zanim się wyłamie z tych wszystkich trudności technicznych, każdemu instrumentowi właściwych, i stać się samodzielnym.

#### — Dnia 9 Września. —

Z dniem 1szym bieżącego miesiąca rozpoczął się kurs zimowy naszego teatru polskiego, którego repertoar, jak słyszmy, nie jedną wzbogacił się nowością. Niezmordowanemu naszemu tłumaczowi p. Wincentemu Thullie, zawdzięczamy znowu przekład dwóch pięknych dramatycznych utworów nowszego czasu, mianowicie: trzechaktowej komedyi »*Niech idzie na wieś*« (Le mari à la campagne), którą już widzieliśmy w tutejszym niemieckim teatrze, i która tyle zyskała pochwał w Szczybrnie, gdzie w cesarskim nadwornym teatrze przedstawioną była w tym roku w czasie bytności króla JMci Saskiego. Drugą zaś niemię ubliżoną dwuaktową komedyę »*Artysta w kłopotie*« (Lully et Quinault), oddał pan Thullie wierszem polskim. — Pan Dawison obdarzył nas

przekładem dramatu francuzkiego pod nazwą: »*Zamek w Trapez*«, którego zajmujący przedmiot wyjęty z procesu kryminalnego pani Lafarge. Nareszcie pan Rudkiewicz ukończył już tłumaczenie wierszem tragedji Oehlenschlägera, pod nazwą *Correggio*. Dowiadujemy się także o nowej oryginalnej operze polskiej, napisanej przez pana Brykalskiego, pod nazwą: »*Próba kochanka*«, do której pan Kocipiński miał dorobić muzykę. Opera polska jest nowością dawno u nas niewidzianą, a tem szczególniejszą tą razą, że utworzoną została na kończynach naszej ziemi, albowiem tak autor jak kompozytor mieszkają w Czerniowcach. Opera ta została odesłaną do Krakowa.

#### — Królestwo Hanowerskie. —

Ajent wojenny, Jakób Lessman Cohen, założył w Hanowerze instytut, który ma na celu odwieść tamecznych żydów od Handlu, i dla tego udzielane są wsparcia tylko takim żydom, którzy się rzemiosłom lub sztukom poświęcają. Król Jmć nadał temu instytutowi prawa korporacyjne i inne swobody.

#### — Sztokholm 2 Września. —

Wczoraj obchodzono uroczystość w Lund 700 letni jubileusz tamtejszej pięknej katedry, zbudowanej w r. 1146. Królewicz Następca Tronu był na tej uroczystości obecnym. Biskup Skanii, *in pontificalibus*, otoczony 12 duchownymi w ornatach mszalnych, miał przed ołtarzem kościoła mowę o ważności tej uroczystości.

#### — Bruksella 6 Września. —

Królestwo Jmć przybyli onegdaj z Koloanii do zamku Laeken.

Postanowieniem królewskim z dnia wczorajszego, ze względu na brak żywności, którego pomimo pomysłnych zbiorów zboża, obawiać się należy, dowóz pszenicy, żyta, jęczmienia, tataraki, kukurydzy, bobru, wyki, grochu, owsa, drobniej i perłowej kaszy, mąki kartoflanej, mąki z innych substancyj, makaronów, kartofli i ryżu został za małą tylko o

płatą cła bilansowego po 10 centimów od 1,000 kilogramów, dozwolony; zaś wywóz tatarskiej i kartofli zakazany.

— *Frankfort n. Menem 4 Września.* —

Dziś po południu przybyli tu Królowa angielska i Książę Albrecht i wysiedli w pięknie przyozdobionym hotelu Angielskim. Królowa dopiero po jutrze opuści nasze miasto.

— *Paryż 6 Września.* —

Posel Marokański Mohammed Ben Serrur o którego przybyciu do Marsylii donieśliśmy, jest bliskim krewnym Cesarza Abd el-Rhamana i ma lat około 36. *Semaphore* pisze: Lubo ten marokański xzē jest bardzo czarny, jego rysy nie mają jednak płaskiego kształtu twarzy rasy murzyńskiej; jest dobrze zbudowany, i twarzy nie zbywa na szlachetnym wyrazie. Mohammed Serrur był obecnym bitwie nad Isly gdzie dowodził korpusem jazdy. Posel ten przywiózł do Paryża od Cesarza marokańskiego list, który ma złożyć królowi.

W ministerstwie wojny zajmują się planem przywrócenia fortyfikacji naokoło Hüningen. I port Dupkierki ma być na nowo obwarowany.

D. 1 wrześ. nastąpiło otwarcie 13 zgromadzenia kongresu naukowego francuzkiego w Rheims, w wielkiej historycznej galeryi arcybiskupiego pałacu, pod przewodnictwem Arcybiskupa. Przeszło 600 członków z różnych departamentów francuzkich, między którymi wielu uczonych cudzoziemców z Niemiec, Belgii i Anglii, składają ten kongres.

Różne punkta fortyfikacji paryżkich mają być z sobą połączone za pomocą telegraficznej linii, która dochodzić będzie do Tuilleryów i ministerstwa wojny.

Minister skarbu, Lacave Laplagne przybył d. 3 b. m. do Hawru. P. Odilon Barrot jedzie z familią swoją do Korsyki a ztamtąd do Włoch.

P. Salvandy mianował z pięciu członków złożoną kommissyę, która się ma zająć obmyśleniem najdosłowniejszych środków do właściwszego urzędzenia nauki śpiewu w gimnazyach królewski. h.

*Courrier français* donosi, że prawie powszechne zniesienie domów podrzutek w Francyi smutne spowodowało rezultata, gdyż liczba dzieciobójstw, równie jak śmiertelność dzieci znacznie się powiększyła.

Inżynier Dumont zrobił w Lyonie pomyslnie doświadczenie, iżby zwykle mętną wodę Rodanu wprowadzić zupełnie czystą do miasta. Woda prowadzona jest przez 45 metrów długi pokład grubego piasku, i wchodzi zupełnie czysta do rezerwoaru, z którego za pomocą parowej maszyny o sile 45 koni prowadzona jest do wysokości, z której rozechodzi się po mieście. Codziennie 16 milionów litrów wody mogą być dostarczone.

Piszą z Algieru pod dniem 21 sierpnia: Pyszny lew, który przez długi czas w Medeah w domu kommandanta był podziwiany, przybył tu wczoraj. W przyszły wtorek wysłany zostanie do Francyi, z kądem przewieziony będzie

do Turyuu. Jeneral Marey, do którego należy, przeznaczył go na podarunek dla króla Sardyńskiego. Żołnierz z 35 pułku wychował i ułaskawił tego lwa; on też odwiezie go do Turyuu.

W Tulonie głoszą, że wkrótce wysłanych zostanie kilka lekkich wojennych okrętów do Madagaskaru, aby pomścić się za doznana tam przez angielskie i francuzkie okręty klęskę.

Słychać, że Ibrachim Pasza po użyciu kąpieli w Toskanii, w towarzystwie jenerała Solimana Paszy (francuzkiego renegata Selves) i kilku innych egipskich dygnitarzy odwiedzi Francyę. Wiadomo, że dwaj uni synowie Mechmeda Ali i trzech wnuków jego, to jest dwóch synów Ibrachima Paszy i synu Artim Beja, egipskiego ministra spraw zagranicznych, wraz z innemi młodemi egipcyanami znajdują się w Paryżu na edukacyi.

Panuje tu ciągle najpiękniejsza pogoda, lubo temperatura przy północno-wschodnim wietrze jest chłodna. Plony polne są szczęśliwie sprzątnięte i winogrona dojrzewają.

Minister wezwał jeneralnego inspektora więzień i jeneralnego inspektora budowli więziennych, aby poczynili przygotowania do założenia w Algieryi zakładu więziennego rolniczego; izby przeznaczyły na to tymczasowie 200,000 franków.

Koscielna agitacya w Niemczech zwraca tu na siebie bardzo wielką uwagę. Rząd postanowił jak najsprężyściej opierać się wszelkiej nowości, jakaby w tej mierze tutaj zamierzono. Prefekci otrzymali ścisły rozkaz, aby jak najspieszniej zawiadomiali ministerstwo i biskupów o każdym pojawiającym się symptomacie pod tym względem.

— *Hiszpania.* —

Obie królowe i Infantka przybyły dnia 29 sierpnia do Bilbao. Bajonna jest jakby wymarła; wszystko co tylko może mieć powóz, konia lub muła, wielu nawet pieszo, spieszą do Pampelony, dawniej stolicy Nawarry. Odległość Pampelony od Bajonny wynosi przez góry dolinę Bastan 90 kilometrów, przez Iruu i Tolozę 120 kilom. Myśl dozuania wielkich niewygód i trudów w czasie konnej jazdy przez góry, nikogo nie wstrzymuje od chęci znajdowania się na uroczystościach jakie w Pampelonie wyprawione będą.

Jeneral Harispe, par Francyi i dowódzca 20tej dywizyi wojska francuzkiego, wyjechał d. 2go z Bajonny do Tolozy, gdzie królowej hiszpańskiej ma urzędowe złożyć uszanowanie.

P. Thiers zmienił plan podróży swojej, i d. 31 wyjechał z Bajonny prosto do Madrytu.

Dziwne rzeczy opowiadają o gorliwości i czynności władz hiszpańskich, aby tak wszystko przygotować na przyjęcie królewiczów francuzkich, iżby im na niczem nie zbywało. Na każdej stacyi pocztowej przysposobiono 40 zwierząt pociagowych, to jest koni i mulów, i 14 pocztylionów wyłącznie do służby pojazdów królewiczów i ich świty. Do każdego pojazdu za-

przeżonych będzie pięć mulów i jeden koń z przodu.

— *Konstantynopol 27 Sierpnia.* —

Xżę Montpensier opuścił d. 22 Kiosk sultański w San Stefano, który na czas kwarantany przeznaczony mu został, i fregatą parową *Gomer* udał się do Terapii, gdzie wysiadł w pałacu poselstwa francuzkiego i zaraz zaczął oglądać osobliwości stolicy i jej okolic. D. 23 miał królewicz posłuchanie u sultana, od którego ze zwykłymi ceremoniami przyjęty został. Dnia 24 ciało dyplomatyczne miało zaszczyt przedstawić się Jego Kr. Wysokości i znajdować się na uczcie danej przez p. Bourquey, ambasadora francuzkiego. Dnia 26 była w pałacu sultańskim Bejlerbej świetna uczta, na którą, prócz królewicza i jego świąty, zaproszeni także byli obcy ministrowie i dygnitarze państwa, a na którą przybył także, jak zwykle, sultan i rozmawiał tak z xciem Montpensier, jak i z obecnymi dyplomatami. Dziś dygnitarze osmańscy znajdują się na obiedzie danym przez posła francuzkiego, po którym nastąpi bal wielki.

Wczoraj przybyli tu z Aten: pełnomocny minister francuzki p. Piscatory, i poseł pruski, Baron Werther.

Hiszpański minister rezydent, kawaler Cordoba, odebrał onegdaj od sultana podarunki dla dworu hiszpańskiego, składające się z dyademem dla królowej, wartości 500,000 piastrow, i z 7 dekoracyj orderowych w brylantach.

Wczoraj wybuchł pożar w Orta-Koi nad europejskim brzegiem Bostoru, trwał przez 6 godzin i znaczne zrujnował spustoszenia.

## Rozmaitości.

*Starożytny pomnik graniczny pomiędzy Polską a Prussami Wschodniemi.*

W zeszytcie wrześnieowym *Biblioteki Warszawskiej* zamieszczona jest następująca wiadomość o Pomniku Starożytnym, wystawionym w Sierpniu r. 1545, a zatem przed 300 laty, dla oznaczenia granic pomiędzy ówczesną Polską a Xięstwem Pruskim.

Może nie jeden z czytających ten artykuł, nabierze chęci obejrzenia tego pomnika, co potem upowszechni i wyświeci wiadomość o nim, gdyż wiele osób zamieszkałych od pomnika w przestrzeni dwumilowej, nawet o istnieniu jego nie wiedzą.

Pomnikiem tym jest kolumna murowana w kwadrat, której wysokość pięć do sześciu łokci wynosić może, a każda jej ściana trzyma około 2ch łokci wszcz. W ścianie od wschodu wmurowana jest tablica z czarnego marmuru, przez swą

dawność dosyć zniszczona, z napisem niewyraźnym wprawdzie, lecz w roku 1823, kiedym pomnik oglądał, mógł jeszcze być wyczytanym; wyrazy jego dosłownie tu zamieszczam:

*Quando Sigismundus, Patrus Augustus in Oris Primus, et Albertus Marchio, jura daband. Ille Jagellonis veteresque binominis Urbes. Hicque Borussia pace regebat Opes, Haec erecta fuit moles, quas limitae(?) fines Signat, et amborum separat arva ducum.*

*Anno MDXLV. Mense Augusto.*

Pomnik ten położony jest w powiecie Augustowskim okręgu Biebrzańskim, na gruncie wsi szlacheckiej Bogusze Rypały, w punkcie, gdzie sucha granica pomiędzy Polską a Prussami, stanowiąca zarazem granicę posiadłości wsiów Polskiej Bogusze Rypały a Pruskiej Prostki przybiera do rzeki Łęgi (Lyck) i jest niewątpliwie znakiem granicznym, który w skutku traktatu zawartego pomiędzy królem Polskim Zygmuntem Pierwszym a Xięciem Pruskim Albertem, wzniesiony został.

Komisarze w r. 1823 przez rządy polski i pruski do odnowienia linii granicznej delegowani, w protokule swe czynności o tym pomniku uczynili wzmiankę z propozycją, aby reperacya jego kosztem obudwu rządów dopełnioną była, co też przyszło podobno do skutku, lecz po upływie przeszło dwudziestu lat, pewnie już na nowo uległ ruinie. Warto go od zupełnego zniszczenia ochronić, tem bardziej, że oprócz starożytnej pamiątki, stanowi pewny i niezawodny punkt, do którego dążąc linia graniczna krajów i posiadłości prywatnych, jest niejako hamulcem od wzajemnego pomiędzy sąsiadującymi przywłaszczenia gruntów.

Dla chcącego osobiście zwidzić ten pomnik, zamieszczam następującą o jego położeniu wiadomość: Po przybyciu traktem bitym Petersburskim do miasta Grajewa, opuszcza się w rynku szosa, i udaje się na lewo starym pocztowym traktem do wsi szlacheckiej Bogusze, o pół mili od Grajewa położonej; z téj wsi, po przebyciu mostu na rzecce Łędze, również na tym trakcie wystawionego, obraca się ponad rzeką na lewo, i w tym kierunku o trzydziestu lub więcej kroków dochodzi się pomnika.

PRZYJECHALI DO KRAKOWA.

Od dnia 22 do dnia 23 Września.

Mazurkiewicz Maryanna ob., Nowakowska Anna, Bertrand Ignacy, Grodzicki Xawery ob., Danecki Leopold, Potocka Ewa hr., z Polski; -- Hantschell Julia, Wędzińska Paulina, Rzeczycki Tadeusz, Łastawiecki Klemens, Simmler Józef, Gołaszewski Leon ob., z Galicyi, -- Fassmann Franciszek, Szukoffski Mikołaj, Günther Ernest, Wieting Emil, Przewłocki Klemens ob., z Pruss.

*Wyjechali z Krakowa.*

Ciesielska Anna ob., Kamann Krzysztof, Szukoffski Mikołaj, do Polski, -- Sałtikoff księżna, Stalipin Wera; Exel Karol, Neubauer Karol, do Galicyi; -- Sawiński major królewsko-pruski, Schmidt, do Pruss;

## Doniesienia Urzędowe.

Nro. 4943.

TRYBUNAŁ

*Wolnego Niepodległego i ściśle Neutralnego Miasta Krakowa i Jego Okregu.*

Na skutek wniesionego żądania przez Bar-

barę z Matawowskich Piotrowską i Elconorę z Matawowskich 1<sup>o</sup> voto Białoszyńską 2<sup>o</sup> Razińską o przyznanie im spadku po ojcu ich I-gnacym Matawowskim pozostającego z summy złp. 3500 hipotecznie na Papierni w Krzeszo-

wicach w Okręgu M. Krakowa pod Nr. 7 Kastastru położonej, ubezpieczonej, składającego się. Trybunał po wysłuchaniu wniosku Prokuratora na zasadzie art. 12 ust. Hip. z r. 1844 wzywa wszystkich prawa do powyższego spadku mieć mogących, aby się z takowemi w terminie miesięcy trzech do Trybunału zgłosili, w przeciwnym bowiem razie, po upływie określonego terminu spadek w mowie będący obecnie zgłaszającym się przyznanym zostanie.

Kraków d. 9 Września 1845 r.

Prezes Trybunału,  
MAJER.

(2r.) Sekr. *Lasocki.*

Nro. 5083.

TRYBUNAŁ

*Wolnego Niepodległego i ściśle Neutralnego Miasta Krakowa i Jego Okręgu.*

Na skutek wniesionego żądania przez Józefę Nowakowską, o przyznanie jej spadku po niegdy Wojciechu Nowakowskim ojcu proszącej pozostałego: z połowy kramu Bogatym zwanego pod L. 43 położonego składającego się. Trybunał po wysłuchaniu wniosku Prokuratora na zasadzie artykułu 12 ustawy Hypotecznej z roku 1844 wzywa wszystkich prawa do powyższego spadku mieć mogących, aby się z takowemi w terminie miesięcy trzech do Trybunału zgłosili; w przeciwnym bowiem razie spadek w mowie będący obecnie zgłaszającej się Józefie Nowakowskiej przyznanym zostanie.

Kraków dnia 2 Września 1845 r.

Sędzia Prezydujący,  
J. CZERNICHI.

(2r.) Sekr. *Lasocki.*

Nro. 4591.

TRYBUNAŁ

*Wolnego Niepodległego i ściśle Neutralnego Miasta Krakowa i Jego Okręgu.*

Na skutek wniesionej prośby przez PP. Józefa i Maryannę Morawieckich małżonków o przyznanie im spadku po Andrzeju Sienkowskim tudzież Balcerze i Agneszce Rzegocińskich małżonkach pozostałego, z połowy summy złot. 1150 i złp. 350 na domu pod L. 140 w gminie VIII. Kłeparz stojącym, ubezpieczonej składającego się, a to z mocy nabycia praw do tegoż spadku, od sukcesorów do niego przychodzących, Trybunał po wysłuchaniu wniosku Prokuratora, na zasadzie art. 12 ust. hip. z roku 1844 wzywa wszystkich prawa do powyższego spadku mieć mogących aby się z takowemi w terminie trzech miesięcy do Trybunału zgłosili, w przeciwnym bowiem razie po upływie terminu określonego, spadek w mowie będący, obecnie zgłaszającym się, przyznanym zostanie.

Kraków dnia 12 Sierpnia 1845 r.

Sędzia Prezydujący,  
H. Komar.

(2r.) Z. Sekr. R. *Reklewski.*

*Pisarze Banku Pobożnego w Krakowie.*

Na żądanie strony interessowanej zawiadamiają iż od fantu korali nici 4łutów 11 $\frac{1}{2}$  wazących dnia 16 maja 1843 do Nr. 25 pod literą R. w Banku Pobożnym zastawionego, według oświadczenia zgłaszającej się o wykupno jego osoby, kartka czyli rewers bankowy miał zaginać, przeto wzywają wszystkich interes w tém mieć mogących, aby najdalej do dnia 1 Listopada r. b. o wykupno tego fantu zgłosili się, gdyż w razie nie zgłoszenia, fant rzeczony osobie zgłaszającej się, po tym przeciągu czasu niezawodnie wydanym będzie.

Kraków dnia 30 Lipca 1845 r.

X. *Piątkowski.*  
*Stachowicz.*

(2r.)

Nro. 241.

*Sąd Pokoju Okręgu III. Mogińskiego.*

Stosownie do art. 52 Ustawy o Włościanach usamowolnionych, na zasadzie art. 12 ustawy Hypotecznej z r. 1844 wzywa mających prawo do spadku po niegdy Franciszce 1<sup>o</sup> Tkaczykowej 2<sup>o</sup> Jasonkowej pozostałego z posiadłości Włościańskiej w wsi Wyciążach składającego się, aby z prawami swemi do spadku tego w terminie miesięcy trzech do Sądu Pokoju zgłosili się; w przeciwnym bowiem razie spadek ten zgłaszającemu się Józefowi Jasonkowi jako Sukcessorowi testamentowemu, przyznanym zostanie.

Kraków d. 16 Września 1845 r.

P. SLIZOWSKI.

(1r.) J. *Zuberski* Pisarz.

W dniu 25 września 1845 r. o godzinie 3 po południu, w domu pod liczbą 5748 gminie VI Kaźmierz odbędzie się w drodze Administracyjnej, na mocy Reskryptu Wydziału Spraw Wewnętrznych i Policji Nr. 7238 z r. b.— sprzedaż przez publiczną licytacją: wina węgierskiego beczek trzy, na satysfakcyą należności skarbowej, chęć przeto licytowania mających, na czas i miejsce oznaczone zaprasza się.

Kraków d. 23 Września 1845 r.

Karol *Sokulski*

Deleg. Sekwestrator z Wydz. S. W. i P.

NOTARYUSZ PUBLICZNY

*Wolnego Miasta Krakowa i Jego Okręgu*

Podaje do publicznej wiadomości, iż z mocy rezolucji Trybunału d. 5 Września r. b. do Nr. 5051 wydanej, sprzedane będą w domu pod L. 541 przy ulicy Floryańskiej dnia 29 b. m. i r. oraz następnych o godzinie 9tej rano poczynając, przez publiczną licytacją ruchomości po Apollonii Kamockiej pozostałe jakoto: stolarszczyzna, suknie, bielizna, pościel, szkła, porcellana, fajans, sprzęty kuchenne i gospodarskie, tudzież kosztowności. Chęć zatem licytowania mający srebrną *courrant* monetą zaopatrzeni przybyć zechcą.

Kraków d. 18 Września 1845 r.

(2r.) Sebastian *Korytowski.*